

**Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier**

**Sous-commission paritaire pour la récupération du papier**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 31 augustus 2011**

**Convention collective de travail du 31 août 2011**

**LOONVORMING**

**DETERMINATION DU SALAIRE**

In uitvoering van artikel 6 van het protocolakkoord van 31 augustus 2011.

En exécution de l'article 6 du protocole d'accord du 31 août 2011.

**Hoofdstuk I : Toepassingsgebied**

**Chapitre I : Champ d'application**

**Art. 1**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier.

**Art. 1**

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la sous-commission paritaire pour la récupération du papier.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers et les ouvrières.

**Hoofdstuk II: Lonen**

**Chapitre II: Salaires**

**Art. 2**

De minimumuurlonen van de werklieden tewerkgesteld in de bij artikel 1 bepaalde ondernemingen, worden vastgesteld door het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier.

**Art. 2**

Les salaires horaires minimums des ouvriers occupés dans les entreprises visées à l'article 1<sup>er</sup> sont fixés par le Sous-commission Paritaire pour la récupération du papier.

**Art. 3**

De jobstudenten hebben recht op een uurloon aan 90 % van het baremaloon van de beroepencategorie waarin de arbeider met een gelijkaardige functie als die van de jobstudent wordt tewerkgesteld.

**Art. 3**

Les étudiants jobistes ont droit à un salaire horaire qui correspond à 90 % du salaire barémique de la catégorie professionnelle de l'ouvrier exerçant une fonction comparable à celle assurée par le jobiste.

Onder jobstudenten wordt verstaan: de studenten die tewerkgesteld worden in het kader van een overeenkomst tot tewerkstelling van studenten en die onttrokken zijn aan de toepassing van de RSZ-Wet en dit conform artikel 17 bis van het Koninklijk Besluit tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders (uitvoeringsbesluit RSZ-wet, 28 november 1969).

Il est entendu par « étudiant jobiste » : les étudiants occupés dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiants qui sont soustraits à l'application de la Loi O.N.S.S. et ceci conformément l'article 17 bis de l'Arrêté Royal pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 revisant l'Arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (arrêté d'exécution de la loi O.N.S.S., 28 novembre 1969).

**Hoofdstuk III: Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen**

**Chapitre III: Liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation**

**Art. 4**

De minimumuurlonen en de werkelijk betaalde uurlonen zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, maandelijks vastgesteld door het Ministerie van Economische Zaken en bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

**Art. 4**

Les salaires horaires minimums et les salaires horaires effectivement payés sont rattachés à l'indice des prix à la consommation, établi mensuellement par le Ministère des Affaires économiques et publié au Moniteur Belge.

**Art. 5**

Wanneer het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand een peil bereikt of overschrijdt gelijk aan het referte-indexcijfer waaraan de lonen gekoppeld zijn, vermeerderd of verminderd met 2 %, worden de van kracht zijnde lonen met 2 % verhoogd of verlaagd en gesteld tegenover een nieuw referte-indexcijfer gelijk aan het vorige, vermeerderd of verminderd met 2 %.

Er wordt vervolgens op dezelfde manier tewerk gegaan in verband met het nieuwe bovenvermelde referte-indexcijfer.

Elke wijziging van de lonen treedt in op de eerste van de maand volgende op de maand waarvan het indexcijfer de wijziging veroorzaakt.

**Hoofdstuk IV: Afrondingsregels in €****Art. 6**

Overeenkomstig en in uitvoering van:

- advies nummer 1210 van 17 december 1997 dat samen met de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven werd uitgebracht;
- de collectieve arbeidsovereenkomst 69 van 17 juli 1998 tot vaststelling van de regels inzake omrekening en afronding in euro van de bedragen van barema's, premies, vergoedingen en voordelen;
- de collectieve arbeidsovereenkomst 70 van 15 december 1998 tot vaststelling van de regels inzake omrekening en afronding in euro van de andere bedragen dan die welke zijn bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst 69 van 17 juli 1998 tot vaststelling van de regels inzake omrekening en afronding in euro van barema's, premies, vergoedingen en voordelen;
- de collectieve arbeidsovereenkomst 78 van 30 maart 2001 betreffende de invoering van de euro in de collectieve Arbeidsovereenkomsten gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;
- de aanbeveling nummer 13 van 30 maart 2001 betreffende de invoering van de euro;

worden alle verhogingen of aanpassingen van de lonen berekend, rekening houdend met het vierde decimaal.

De uitkomst van deze verhogingen of aanpassingen van de lonen wordt afgerond tot op de dichtst bijgelegen eurocent.

**Voorbeeld**

- €,0001 tot en met €,0049 wordt afgerond naar de lagere eenheid
- €,0050 tot en met €,0099 wordt afgerond naar de hogere eenheid

**Art. 5**

Lorsque l'indice des prix à la consommation du mois atteint ou franchit un niveau égal à l'indice de référence auquel les salaires sont liés, majoré ou diminué de 2 %, les salaires en vigueur sont augmentés ou diminués de 2 % et mis en regard, d'un nouvel indice de référence égal au précédent, majoré ou diminué de 2 %.

Il est ensuite procédé de même par rapport au nouvel indice de référence visé ci-dessus.

Toute modification de salaires prend cours le premier du mois suivant celui dont l'indice provoque la modification.

**Chapitre IV: Règles d'arrondissement en €****Art. 6**

Conformément à et en exécution de :

- l'avis numéro 1210 du 17 décembre 1997 émis conjointement avec le Conseil Central de l'Economie ;
- la convention collective de travail numéro 69 du 17 juillet 1998 fixant les règles pour convertir et arrondir les montants des barèmes, primes, indemnités et avantages en euro ;
- la convention collective de travail numéro 70 du 15 décembre 1998 déterminant les règles pour convertir en arrondir en euro les montants autres que ceux visés par la convention collective de travail numéro 69 du 17 juillet 1998 déterminant les règles pour convertir et arrondir les montants des barèmes, primes indemnités et avantages en euro ;
- la convention collective de travail numéro 78 du 30 mars 2001 relative à l'introduction de l'euro dans les conventions collective de travail conclues conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les Commissions Paritaires ;
- la recommandation numéro 13 du 30 mars 2001 relative à l'introduction de l'euro ;

toutes les majorations ou adaptations des salaires sont calculées tenant compte de la quatrième décimale.

Le résultat de ces majorations ou adaptations des salaires est arrondi à l'euro cent le plus proche.

**Exemple**

- ...,0001 EUR à ...,0049 EUR, le résultat est arrondi à l'unité inférieure
- ...,0050 EUR à ...,0099 EUR, le résultat est arrondi à l'unité supérieure

**Hoofdstuk V: Bijzondere bepalingen****Art. 7**

Wanneer een verhoging samenvalt met een aanpassing, wordt de aanpassing eerst toegepast.

**Hoofdstuk VI: Slotbepalingen****Art. 8**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2011 en geldt voor onbepaalde duur. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2008 betreffende loonvorming, gesloten in het Paritair Subcomité papierrecuperatie, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 6 februari 2009 (Belgisch Staatsblad van 16 juli 2009).

Zij kan door één van de partijen opgezegd worden mits een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier en aan de ondertekende organisaties.

Gedaan te Brussel 31 augustus 2011

**Chapitre V: Dispositions particulières****Art. 7**

Lorsqu'une majoration coïncide avec une adaptation, l'adaptation est appliquée en premier lieu.

**Chapitre VI: Dispositions finales****Art. 8**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2011 et est valable pour une durée indéterminée. Elle remplace la convention collective de travail du 22 mai 2008 relative à la détermination du salaire, conclue au sein de la Commission Paritaire récupération du papier, rendue obligatoire par arrêté royal du 6 février 2009 (Moniteur belge du 16 juillet 2009).

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-Commission Paritaire pour la récupération du papier ainsi qu'à toutes les parties signataires.

Fait à Bruxelles le 31 août 2011